

УКРАЇНСЬКА

ВЕНТИЛЯТОР VT-2072

Вентилятор призначений для створення повітряного потоку на робочому місці.

ОПИС

- Настільна підставка
- Передня решітка
- Лопаті
- Штекер живлення «USB-mini»
- Задня решітка
- LED-лампа
- Акумуляторні батареї
- Панель керування
- Кнопка увімкнення світла
- Кнопка перемикання швидкості
- Кнопка увімкнення повороту

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації та збережіть її щоб використовувати як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано у цій інструкції. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Перед першим вмиканням переконайтеся в тому, що на-прута в гнізді живлення відповідає стандарту «USB-mini».
- Перед використанням пристрою уважно огляньте ште-кер та шнур живлення вентилятора, переконайтеся в тому, що вони не пошкоджені. Якщо ви виявили по-шкодження штекера або шнура, не користуйтеся при-строєм.
- Забороняється використовувати вентилятор поза при-міщеннями.
- Встановлюйте пристрій на рівній, сухій та стійкій поверхні, далеко від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Не використовуйте пристрій поблизу посудин з водою, в сирих пидвалних приміщеннях або поряд з басейном.
- Не занурюйте вентилятор, штекер й шнур живлення в воду або будь-які інші рідини.
- Не торкайтеся корпусу пристрою мокрими руками.
- Щоб уникнути отримання травм або пошкодження пристрою, забороняється вставляти сторонні предмети в отвори захисних решіток вентилятора.
- Забороняється торкатися обертових лопатей під час роботи вентилятора.
- Не розміщуйте вентилятор поблизу штор, занавісок або кімнатних рослин.
- Не рекомендується перебувати під потоком повітря від вентилятора протягом тривалого періоду часу (осо-бливо дітям та людям похилого віку).
- Ніколи не залишайте увімкнений пристрій без нагляду.
- Вимикайте вентилятор перед щикненням, а також в тому випадку, якщо ви їм не користуєтесь.
- Колі вмикаєтся вентилятор, не тягніть за шнур, а три-майтеся за штекер шнура живлення.
- Регулярно робіть щикнення пристрою.
- Діти повинні перебувати під наглядом для недопущен-ня ігор з пристроєм.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими па-кетами або пакувальною плівкою. Загроза задухи!

- Пристрій не призначений для використання особами (включно з дітьми) зі зниженими фізичними, сенсор-ними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не на-ходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, яка відповідає за їх безпеку.
- Забороняється використовувати вентилятор у разі по-шкодження лопатей і шнура живлення, якщо вентиля-тор працює з перебоями, після його падіння або іншо-го пошкодження.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, у разі виникнення будь-яких несправностей а також після падіння при-строю вимкніть пристрій з розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервіс-ного центру за контактними адресами, вказаними у гарантіїному талоні та на сайті www.vitek.ru.

- Перевозите пристрій лише у заводській упаковці.

- Для захисту навколишнього середовища після закінчен-ня терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, не-доступному для дітей та людей з обмеженими можли-востями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕР-ЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Забороняється використовувати вентилятор у разі по-шкодження лопатей і шнура живлення, якщо вентиля-тор працює з перебоями, після його падіння або іншо-го пошкодження.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, у разі виникнення будь-яких несправностей а також після падіння при-строю вимкніть пристрій з розетки та зверніться до будь-якого авторизованого (уповноваженого) сервіс-ного центру за контактними адресами, вказаними у гарантіїному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Перевозите пристрій лише у заводській упаковці.
- Для захисту навколишнього середовища після закінчен-ня терміну служби пристрою не викидайте його разом з побутовими відходами, передайте пристрій у спеціалізований пункт для подальшої утилізації.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, не-доступному для дітей та людей з обмеженими можли-востями.

ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ЛИШЕ У ПОБУТОВИХ УМОВАХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕР-ЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

ВИКОРИСТАННЯ

- Витягніть пристрій з упаковки та виділіть будь-які на-клейки, що заважають роботі пристрою.

КЫРГЫЗ

ЖЕЛПИМЕ VT-2072

Желпиме жумуш жерде аба агымын жаратуу үчүн арнал-ган.

СЫПАТТАМА

- Стопо коюлуучу таяныч
- Аба алуучу панжара
- Лопасттар
- Азыктандыруунун штекери «USB-mini»
- Артык панжара
- LED-лампасы
- Акумулятордук батареялар
- Башкаруу панели
- Жарыкты иштетүү баскычы
- Ылдамдыкты которуучу баскычы
- Иштетүү жана айлануунун баскычы

КООПСУЗДК ЧАРАЛАРЫ

Электр шайманды пайдалануудан мурда ушул колдонмо-ну көңүл коюп окуп-үйрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз.

Түзмөктү түздөн-түз арналышы боюнча гана, ушул кол-донмодо баяндалганга ылайык колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулуусуна, колдонуучуга же колдонуучунун мүлкүнө зыян келтирүүгө алып келиши мүмкүн.

- Биринчи иштетүүнүн алдында азыктандыруу уясында-гы чыңалуусу «USB-mini» стандартына ылайык болпо-ну текшерип алыңыз.
- Шайманды колдонуунун алдында электр шнуру мен-ен сайгычын көңүл буруп изилдеп, бузулуларды жок болгонун текшерип алыңыз. Тармактык шнурдун же штекердин бузулган жерлери болсо шайманды колдонбоңуз.
- Желпимени имараттардын сыртында колдонууга тыюу салынат.
- Шайманды тегиз, туруктуу беттин үстүнө, жылуулук жана ачык от булактарынан алыс жеринде орнотуңуз.
- Шайманды суу топтоулган идиштердин жанында, аш-ча раковинанын тикеден тике жакынкылыгында же бассейндин жанында колдонбоңуз.
- Желпиме, штекер менен тармактык шнурун сууга же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Түзмөктүн корпусун суу колуңуз менен кармабаңыз.
- Жаракат алууну же шаймандын бузулуусуна жол бербөө үчүн желпименин коргоо панжараларынын те-шиктерине башкача заттарына салбаңыз.
- Желпиме иштеп турган учурунда айланып турган ло-пасттарына тийүүгө тыюу салынат.
- Желпимени панжара же үй өсүмдүктөрдүн жанында жайгашпаңыз.
- Желпименин аба агымынын астында чоң мөөнөттүн ичинде туруусу (айрыкча балдарга жана кары киши-лерге) рекомендацияланбайт.
- Иштеп турган шайманды эч качан кароосуз калтырбаңыз.
- Желпимени тазалоонун алдында жана түзмөк менен колдонбогон учурда электр тармагынан өчүрүңуз.
- Желпимени өчүргөндө шнурунан тартпай, штекеринен кармап өчүрүңуз.
- Шайманды мезгилдүү түрдө тазалап туруңуз.
- Балдар түзмөк менен ойногонго жол бербегени үчүн аларга көз салуу зарыл.
- Балдардын коопсуздугу үчүн таңгак катары колдонул-ган полиэтилен баштыктарды кароосуз таштабаңыз.

Көңүл буруңуз! Балдарга полиэтилен баштыктары же таңгактоочу пленка менен ойноого уруксат бербеніз. Бул тумчуугуунун коркунучун жаратат!

- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-сез жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
- Лопасттар, электр шнуру же кубаттуучу сайгычында бузулуулар бар болсо, желпиме иштеп-иштебей турса, шайман кулап түшкөндөн кийин же башка бузулуулар пайда болгондон кийин желпимени колдонууга тыюу салынат.
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шай-манды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розет-кадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сай-тындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Түзмөктү заводдук таңгакында гана транспорттоо за-рыл.
- Айлана чөйрөнү сактоо максатында шаймандын кыз-мат мөөнөтү бүткөндөн кийин аны турмуштук калдык-тары менен чогу ыргытпай, утилизациялоо үчүн ади-стештирилген пунктуна тапшырыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

Бул түзмөк турмуш-туруктуу шарттарда кол-донгону үчүн гана арналган шайманды ко-мерциялык пайдаланууга жана өндүрүш зо-наларда жана жумушчу имараттарда түзмөктү иштетүүгө тыюу салынат.

- Бул шайман дене күчү, сезими же акыл-сез жагынан жөндөмдүүлүгү чектелген (ошонун ичинде балдар да) адамдар же колдонуу боюнча тажрыйбасы же билими жок болгон адамдар, эгерде алардын коопсуздугуна жооптуу адам аларды көзөмөлдөп же нускамалоо болбосо колдонуу үчүн ылайыкташтырылган эмес.
- Лопасттар, электр шнуру же кубаттуучу сайгычында бузулуулар бар болсо, желпиме иштеп-иштебей турса, шайман кулап түшкөндөн кийин же башка бузулуулар пайда болгондон кийин желпимени колдонууга тыюу салынат.
- Шайманды өз алдынча оңдогонго тыюу салынат. Шай-манды өз алдынча ажыратпай, ар кыл бузулуулар пайда болгон же шайман кулап түшкөн учурларда аны розет-кадан суруп, кепилдик талонундагы же www.vitek.ru сай-тындагы тизмесине кирген автордоштурулган (ыйгарым укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
- Түзмөктү заводдук таңгакында гана транспорттоо за-рыл.
- Айлана чөйрөнү сактоо максатында шаймандын кыз-мат мөөнөтү бүткөндөн кийин аны турмуштук калдык-тары менен чогу ыргытпай, утилизациялоо үчүн ади-стештирилген пунктуна тапшырыңыз.
- Шайманды балдар жана жөндөмдүүлүгү төмөн болгон адамдар колу жетпеген жерлерде сактаңыз.

Бул түзмөк турмуш-туруктуу шарттарда кол-донгону үчүн гана арналган шайманды ко-мерциялык пайдаланууга жана өндүрүш зо-наларда жана жумушчу имараттарда түзмөктү иштетүүгө тыюу салынат.

БИРИНЧИ ЖОЛУ КОЛДОНООРДУН АЛДЫНДА

Электр шайманы төмөнкү температурада ташы-лып же сакталган болсо, белмөнүн температура-сында кеминде **үч саат кармап туруп, анан иштетүү керек.**

ERC

6

Электр шайманы төмөнкү температурада ташы-лып же сакталган болсо, белмөнүн температура-сында кеминде **үч саат кармап туруп, анан иштетүү керек.**

ROMÂNĂ

VENTILATOR VT-2072

Ventilator este destinat pentru crearea fluxului de aer la locul de muncă.

DESCRIERE

- Support de masă
- Grilă frontală
- Palete
- Fișa de alimentare «USB-mini»
- Grila din spate
- Lampă LED
- Acumulatorae
- Panou de comandă
- Buton de pornire a luminii
- Buton de comutare a vitezei
- Buton de pornire a regimului de rotire

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a începe exploatarea dispozitivului electric citiți cu atenție instrucțiunea de utilizare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință.

Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune. Manipularea necorespun-zătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau bunurilor acestuia.

- Înainte de prima conectare, asigurați-vă că tensiunea din priza de alimentare corespunde standardului «USB-mini».
- Înainte de a utiliza dispozitivul, verificați cu atenție fișa și cablul de alimentare a ventilatorului, asigurați-vă că acestea nu sunt deteriorate. Nu utilizați dispozitivul dacă ați observat deteriorarea fișei sau cablului de alimentare.
- Nu utilizați ventilatorul în afara încăperilor.
- Instalați dispozitivul pe o suprafață plană, uscată și sta-bilă, departe de surse de căldură sau flăcără deschisă.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea recipientelor cu apă, în încăperi de subsol umezite sau lângă piscină.
- Nu scufundați ventilatorul, fișa și cablul de alimentare în apă sau în orice alte lichide.
- Nu atingeți corpul dispozitivului cu mâinile ude.
- Pentru a evita riscul de traumatism sau deteriorarea dis-pozitivului se interzice introducerea obiectelor străine în grilele de protecție a ventilatorului.
- Nu atingeți paletele rotative în timpul funcționării ventila-torului.
- Nu amplasați ventilatorul lângă perdele, draperii sau plante de cameră.
- Nu se recomandă aflarea sub fluxul de aer a ventilatoru-lui o perioadă lungă de timp (în special copiilor și oame-nilor în vârstă).
- Nu lăsați niciodată dispozitivul în funcțiune fără suprave-ghere.
- Deconectați ventilatorul de la rețeaua electrică înainte de curățare, precum și în cazul dacă nu-l utilizați dispozitivul.
- Deconectați ventilatorul de la priza electrică nu trageți de cablu, ci apucați fișa cablului de alimentare.
- Curățați dispozitivul în mod regulat.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a preveni jocul cu dispozitivul.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați pungiile de polietilenă folosite ca ambalaj fără supraveghere.

Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungiile de poli-etilenă sau pelicula de ambalare. Pericol de sufocare!

- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale re-duse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă aceștea nu sunt sub control sau instruiți cu privire la uti-lizarea dispozitivului de către persoana responsabilă de siguranța acestora.
- Nu utilizați ventilatorul dacă sunt deteriorate paletele, ca-blul de alimentare sau fișa cablului de alimentare, dacă ventilatorul funcționează cu întreruperi, după căderea lui sau orice altă deteriorare.
- Nu reparați dispozitivul de sine stătător. În caz de defecțiune, precum și după căderea dispozitivului, deconectați dispozitivul de la priza electrică și adresați-vă la orice centrul autorizat (imputernicit) de service la adresele de contact specificate în certificatul de garanție și pe site-ul www.vitek.ru.
- Transportați dispozitivul doar în ambalajul original.
- În scopul protejării mediului înconjurător, după fina-lizarea termenului de exploatare a dispozitivului nu-l aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul în punctele specializate pentru recicla-re ulterioară.
- Păstrați dispozitivul la un loc răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

PREZENTUL DISPOZITIVUL ESTE DESTINAT DOAR PENTRU UZ ÎN CONDIȚII CASNICE. ESTE INTERZISĂ UTILIZAREA COMERCIALĂ ȘI UTILIZAREA DISPOZI-TIVULUI ÎN ZONELE DE PRODUCȚIE ȘI ÎNCĂPERILE DE LUCRU.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

După transportarea sau depozitarea dispozitivului la o temperatură scăzută este necesar să-l mențineți la tem-peratura camerei timp de cel puțin trei ore.

UTILIZARE

Scoateți dispozitivul din ambalaj și înlăturiți orice autocolan-te, care împiedică funcționarea dispozitivului.

- Verificați integritatea dispozitivului, nu utilizați dispozi-tiv dacă acesta este deteriorat.
- Instalați ventilatorul pe suportul (1) pe o suprafață plană, uscată și stabilă.
- Introduceți fișa de alimentare (4) într-o sursă de alimen-tare cu un conector «USB-mini».
- Pornirea/oprirea ventilatorului se efectuează cu butonul (10) . De asemenea, butonul (10) servește ca buton pentru selectarea regimului de viteză «1-2-3».
- Pentru a porni iluminarea LED apăsați butonul (9) . Ventilatorul are 2 regimuri de iluminare.
- Pentru a porni regimul de rotație a ventilatorului, apăsați butonul (11) . Ventilatorul poate fi rotit cu 35°, sus/jos cu 45°.
- Pentru încărcarea bateriilor și pornirea dispozitivului, pe suport se află locașul USB-mini. Ventilatorul poate funcționa la viteză maximă timp de 2 ore, la viteză mini-mă până la 13 ore.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de a curăța ventilatorul, opriți ventilatorul cu butonul (10) și scoateți fișa (4) din priza de alimentare «USB-mini».
- Nu scufundați ventilatorul, fișa și cablul de alimentare în apă sau în orice alte lichide.
- Pentru a evita defectarea ventilatorului și riscul de elec-trocutare, asigurați-vă că lichidul nu intră în blocul cu motor al ventilatorului.
- Este interzisă utilizarea detergenților abrazivi și a solvenților pentru curățarea dispozitivului.
- Ștergeți grilele ventilatorului (2 și 5) cu o cârpă moale, ușor umedă, apoi ștergeți-le până la uscat.

PĂSTRARE

- Dacă ventilatorul nu se utilizează o perioadă îndelunga-tă de timp, încărcăți complet acumuloarele, scoateți-le din dispozitv și păstrați-le într-un loc uscat.
- Împachetați ventilatorul în ambalajul original și depozitați-l la un loc răcoros și uscat, ferit de copii și a persoane cu dizabilități.
- Păstrați dispozitivul la un loc răcoros, inaccesibil pentru copii și persoane cu dizabilități.

SET DE LIVRARE

Ventilator cu conector de alimentare standard «USB-mini» – 1 buc.
Instrucțiune – 1 buc.
Certificat de garanție – 1 buc.
Cablul de alimentare cu fișă standard «USB-mini» – 1 buc.
Acumulator Li-Ion 3,7 V 2000 mAh – 2 buc.

CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentare electrică: Acumulator 2×18650 (Li-Ion 3,7 V 2000 mAh)
Tensiune de intrare: 5 B 2 A (Max.)
Timp de încărcare a acumulatorului: 5-7 ore
Putere nominală: 10 W
Diametrul paletelor: 14 cm (5,5")

RECICLAREA



În scopul protejării mediului înconjurător, după finalizarea termenului de exploatare a dispozitivului și a elementelor de alimentare (dacă sunt incluse în set), nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere obișnuite, livrați dispozitivul și elementele de alimentare în punctele specializate pentru reciclare ulterioară.
Deșeurile formate în timpul reciclării produselor sunt su-pse colectării obligatorii cu reciclarea ulterioară în modul stabilbit.
Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, contactați primăria locală, serviciul de reciclare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat acest produs.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, construcția și caracteristicile tehnice care nu afectează principiile generale de funcționare ale dispozitivului fără notificare prealabilă, din cauza cărora între instrucțiune și produs pot exista diferențe neînsemnate. Dacă utilizatorul a depistat astfel de neconformități, vă rugăm să ne informați prin e-mail info@vitek.ru pentru a obține o versiune actualizată a instrucțiunii.

Durata de funcționare a dispozitivului este de 3 ani

Garanție

În legătură cu oferirea garanției pentru produsul dat, rugăm să Vă adresați la distribuitorul regional sau la compania, unde a fost procurat produsul dat. Serviciul de garanție se realizează cu condiția prezentării bonului de plată sau a oricăruia alt document financiar, care confirmă cumpărarea produsului dat.

Acest produs respectă cerințele Directivei UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromag-netică și Directiva UE 2014/35/UE privind produ-sele de joasă tensiune.

VITEK

АУДИО-ВИДЕО И
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

VT-2072

Fan

Вентилятор

Инструкция по эксплуатации

GB	Manual instruction	2
RUS	Инструкция по эксплуатации	3
KZ	Пайдалану нұсқасы	4
UA	Інструкція з експлуатації	5
KG	Пайдалануу боюнча нускама	6
RO	Instructiune de exploatare	7

www.vitek.ru


GB
A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS
Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ
Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA
Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

KG
Буюм иштеп чыгарылган датасы сериялык номурунда техникалык маалыматтар жадыбалында көрсөтүлгөн. Сериялык номуру он бир орундуу сан болот, анын биринчи төрт саны өндүрүш датасын көрсөтөт. Мисалы, сериялык номуру 0606xxxxxxx болгон буюм 2006 жылдын июнинде (алтынчы айында) өндүрүлгөн.

RO
Data fabricării este indicată în numărul de serie pe tabelul cu datele tehnice. Numărul de serie reprezintă un număr din unsprezece cifre, primele patru cifre indicind data fabricării. De exemplu, dacă numărul de serie este 0606xxxxxxx, înseamnă că produsul dat a fost fabricat în iunie (luna a asea) 2006.

